

PROVINS TOURISME

(INFORMAÇÕES TURÍSTICAS)

Este mapa é oferecido por Provins Tourisme, entre Bassée, Montois e Provinois, o seu interlocutor privilegiado durante a sua estadia em Provins e na sua região. Os nossos colaboradores têm o prazer de o acolher todos os dias da semana. Você pode comprar um Provins Pass, marcar um espetáculo ou uma atividade... Há muitos serviços à sua disposição: área de acolhimento com esplanada e espaço de recreio para as crianças, espaço coberto para piqueniques, área de serviço para autocaravanas, paragem de comboio turístico, instalações sanitárias, loja de souvenirs, terminais e jogos interativos, serviço de correio...

HORÁRIO DE FUNCIONAMENTO :

- De 29 de março a 2 de novembro: todos os dias das 9h às 18h30.
- De 2 de janeiro a 28 de março, e de 3 de novembro a 31 de dezembro: todos os dias das 9h30 às 17h.
- encerramento anual dos serviços de Provins Tourisme e de todos os monumentos em 1 de janeiro e 25 de dezembro and all the monuments on 1st January and 25 December



pass provins

Para visitar os 5 monumentos

Visite mais e gaste menos! Um pacote de grande valor que oferece descontos com parceiros e inclui uma visita a todos os 5 monumentos:

- Torre César (audio-guia) • Grange aux dîmes (audio-guia)
- Subterrâneos (in visita guiada) • Museu • Priorado Saint-Ayoul (audio-guia)

	Preço adulto	Preço criança	Preço familiar *	Vantagens	Validade
PASS PROVINS Inclui 1 entrada para cada monumento	17 €	10,50 €	2 adultos e crianças: 50 €	Descontos em visitas guiadas, shows, o Trenzinho e o Roseiral - somente no dia da compra	1 ano a partir da data de compra, sujeito a horários de abertura do monumento

*Tarifa criança (4 a 12 anos), Passe Famille limitado a 2 adultos e 5 crianças
Não há venda de passes a 14 e 15 de junho, em 24 agosto, e a 20 e 21 de setembro. Os passes não incluem entrada nas representações "Feiras Medievais de Provins" e "Festa das Colheitas", regras adicionais.

AS VISITAS



TARIFAS : 10€ por pessoa - 8€ na compra de 5 ou mais bilhetes
Pacote visita guiada + Passe Provins: adulto 25€ - criança 18€ (4 a 12 anos)
Pacote visita guiada + Passe Famille: 79 € (2 adultos e respetivas crianças de 4 a 12 anos)



TARIFAS: adulto 7€ - criança 5€ (4 a 12 anos)
Aguardando a compra de um passe de visita no Posto de Turismo de Provins ou nos monumentos, benefício de tarifas vantajosas: adulto 6,30€ - criança 4,50€ (4 a 12 anos)

ESPECTÁCULOS HISTÓRICOS



As águias das Muralhas

No Teatro das Muralhas de Provins, mergulhe no coração da Idade Média, na época em que a falcoaria se tornou um verdadeiro modo de vida... este espetáculo transporta-nos para o universo da falcoaria, as estepes da Ásia Central, passando pelo Próximo Oriente e até aos senhores feudais. Descubra as fascinantes aptidões das aves de rapina. Maravilhe-se com a majestade das águias, a agilidade dos bútes e dos milhafes, a rapidez do falcão, o voo suave das corujas, o planar dos abutres... Um espetacular bailado sobre as aves de rapina em voo livre, em harmonia com os cavalos, deixa pequenos e grandes com memórias inesquecíveis. Descoberta de aviários após o espetáculo! Painéis educativos, folheto de descoberta e loja. Venda de bilhetes. Animais não permitidos. As portas abrem 30 minutos antes do início do espetáculo. Espectáculo produzido pela empresa "Vol Libre Production" (paragem para o pequeno comboio).

- De 29 de março a 13 de abril: fins-de-semana e feriados às 14h30 e às 17h00; segundas, terças, quintas e sextas-feiras às 14h30; quartas-feiras às 14h30 e às 16h00
- De 14 a 27 de abril: fins-de-semana às 14h30 e às 17h00; dias úteis às 14h30 e às 16h00
- De 28 de abril a 4 de julho: fins-de-semana, feriados e dias feriados às 14h30 e às 17h00; segundas, terças, quintas e sextas-feiras às 14h30; quartas-feiras às 14h30 e às 16h00
- 14 e 15 de junho: Feiras Medievais de Provins: sábado às 14h00, 16h00 e 17h30
- De 5 de julho a 31 de agosto: fins-de-semana, feriados e dias feriados às 14h30 e às 17h00; dias úteis às 14h30 e às 16h30
- De 1 a 7 de setembro: fins-de-semana às 14h30 e às 17h00; quartas-feiras às 14h30
- De 8 a 30 de setembro: fins-de-semana às 14h30 e às 17h00; terças, quartas e quintas-feiras às 14h30
- De 1 a 19 de outubro: fins-de-semana às 14h30 e às 15h45; terças, quartas e quintas-feiras às 14h30
- De 20 de outubro a 2 de novembro: fins-de-semana e feriados às 14h30 e às 15h45; dias úteis às 14h30

• Duração do espetáculo: 45 minutos



A Lenda dos Cavaleiros

Pronto para viver uma aventura medieval? Instale-se nas tribunas cobertas e deixe-se levar para o tempo dos cavaleiros e das princesas! Junto das nossas majestosas muralhas, viverá o regresso das cruzadas do Conde Thibaud IV. Malabarismo, acrobacias, tensão e alguma magia fazem sonhar e estremecer. Mas, quando a cidade é atacada pelas forças do mal, os nossos cavaleiros têm de combater. Proezas equestres e combates espetaculares recuperam o espírito cavaleiresco da cidade medieval de Provins. Uma aventura épica para viver em família ou com amigos! Painéis pedagógicos, loja. Venda de bilhetes. Não são permitidos animais. Organizado por «Equestrie».

- De 29 de março a 18 de maio: fins-de-semana e feriados às 15h45 - dias úteis às 14h30
- De 19 de maio a 1 de julho: fins-de-semana e feriados às 15h45, segundas, quartas e sextas-feiras às 14h30m. Terças e quintas-feiras às 11h30 e às 14h30
- 14 e 15 de junho: Feiras Medievais de Provins: sábado às 14h00, 16h00 e 18h00 - domingo às 13h00, 15h00 e 17h00
- De 2 de julho a 31 de agosto: fins-de-semana e feriados às 15h45 - dias úteis às 15h00
- De 1 a 14 de setembro: fins-de-semana às 15h45
- De 15 de setembro a 19 de outubro: fins-de-semana às 15h45, terças e quintas-feiras às 11h30
- De 20 de outubro a 2 de novembro: fins-de-semana e feriados às 15h45 - terças, quartas, quintas e sextas-feiras às 11h30

• Duração do espetáculo: 45 minutos

PREÇOS COMUNS AOS DOIS ESPECTÁCULOS:

- Para 1 espetáculo, "A Lenda dos Cavaleiros" ou "As Águias das Muralhas":
- Tarifa normal: adultos 14€ - crianças 10€ (dos 4 aos 12 anos)
- Tarifa de pré-venda em linha: adultos 13€ - crianças 9€ (dos 4 aos 12 anos)
- Tarifa especial "Pass Provins": adultos 12€ - crianças 8€ (dos 4 aos 12 anos)
- Mediante apresentação do Provins Pass na bilheteira do espetáculo (oferta não válida durante Les Médievales de Provins).
- Tarifa "Pass Provins" em linha de pré-venda: adultos 11€ - crianças 7€ (dos 4 aos 12 anos)
- Tarifa reduzida: adultos 12€ - crianças 8€ (dos 4 aos 12 anos)
- Para estudantes, idosos (a partir dos 65 anos), famílias numerosas (tarifa reduzida apenas para crianças), PMR e crianças, todas as quartas-feiras, exceto durante as férias escolares. Apenas mediante apresentação de um bilhete válido e entrada dos espetáculos.



Crinas de Fogo

Espectáculo equestre noturno durante os «Lueurs du Temps»: cavalos de fogo e de artifício, tensão, adestramento, malabarismo... Espectáculo organizado por «Equestrie».

- 5 de julho e 2 de agosto às 21h30 e 23h00
- Duração do espetáculo: 30 minutos

TARIFAS: Adulto 15€ - criança 11€ (4 a 12 anos)
Bilheteira à entrada do espetáculo a partir das 12h nos dias de espetáculo, ou reservas online em www.equestrie.fr



Roseiral de Provins

Com uma impressionante vista sobre os monumentos, descubra este jardim de 3,5 ha, calmo e encantador, dedicado às rosas perfumadas. A história desta flor, as suas cores, formas e perfumes serão explicados numa atmosfera fértil. Vai conhecer tudo sobre as rosas antigas: gálicas (rosa de Provins), de Damas, Albas, e as rosas modernas que florescem até ao outono. Apresentação em primeira mão das mais recentes criações de rosas. Jardim de plantas medievais. Nos dias de calor, opte por um passeio na frescura deste jardim arborizado e bordeado por riachos; ambiente cosy à laireira a partir das primeiras geadas. Salão de chá, loja, venda de rosas e de produtos à base de rosa, sala de exposições e de concertos. São permitidos animais. Peça o seu passe «Alma dos Jardins» para descobrir o Roseiral de Provins e outros jardins da região.

- De 29 de março a 31 de agosto: todos os dias das 11h00 às 18h00 (exceto entre as 13h00 e as 14h00).
- De 1 de setembro a 31 de dezembro: fins-de-semana, feriados e férias escolares das 11h00 às 18h00 (exceto entre as 13h00 e as 14h00).
- Não se realiza nos dias 13, 14 e 15 de junho (Les Médievales de Provins), 23 e 24 de agosto (La Fête de la Moisson). Em 5 de julho e 2 de agosto, até às 17h00 (Les Lueurs du Temps). Em 5 de outubro, a partir das 14h00.
- duração circuito integral: 35 minutos

TARIFAS: Primavera/Verão 7,50€ - no resto do ano 4,50€
Assinatura anual 25€ - gratuito até aos 12 anos inclusive

Aguardando a compra de um Pass Provins de visita no Posto de Turismo de Provins ou nos monumentos, benefício de tarifas vantajosas: adulto 6,30€ - criança 4,50€ (4 a 12 anos)
5,50€ - O resto do ano: 3,50 €

LEGENDA

- 0 circuito dos monumentos
- Paragem do comboio turístico
- Área de piquenique
- Área de serviço de autocaravanas
- Carrossel
- Label Tourisme & Handicap
- Máquina de bilhetes
- Banheiros públicos

Tarifas mencionadas a título indicativo e sujeitas a alterações.

Veja o programa das visitas e animações em tempo real na nossa página na Internet.
www.provins.net
01 64 60 26 26

O CIRCUITO DOS MONUMENTOS

Convidamo-lo a seguir este percurso, que o ajudará a descobrir a história e os monumentos da cidade medieval de Provins.

- Duração: entre 2h30 e 3h00
- Dificuldade: encostas da rue Saint-Thibault e da rue des Jacobins

O símbolo , que encontrará ao longo da leitura, indica a presença de um púlpito em frente ao monumento. Este painel explicativo dá-lhe mais informações sobre a história do monumento.

Passar pela loja Provins Tourisme em direção à Porta de Saint-Jean e às muralhas .

Atravessar o portão e subir a rue Saint-Jean. Parar à esquerda em frente a Celeiro do dízimo .

No fim da rua, virar à direita para a Praça do Chatel .

Na outra extremidade da praça, seguir pela rue de l'Ormerie, depois pela rue Desmaretz e, por fim, pela rue de la Pie. Está agora em frente a Torre César .

Ao sair da torre, vire à esquerda e desfrute do encanto da Praça Saint-Quirice e da sua Igreja Colegiat .

Apanhar a rue Pierre Ythier e, à direita, o Liceu Thibaud de Champagne, antigo Palácio dos Condes de Champagne. Subir a rue du Palais au Museu de Provins e da região .

Todos os caminhos conduzem à Praça do Chatel, tomar a Rue Saint-Thibault à direita. A meio do caminho, à esquerda, vê-se ao longe o Convento dos Cordelières .

Ao fundo da rue Saint-Thibault, os Subterrâ  neosestá à sua direita.

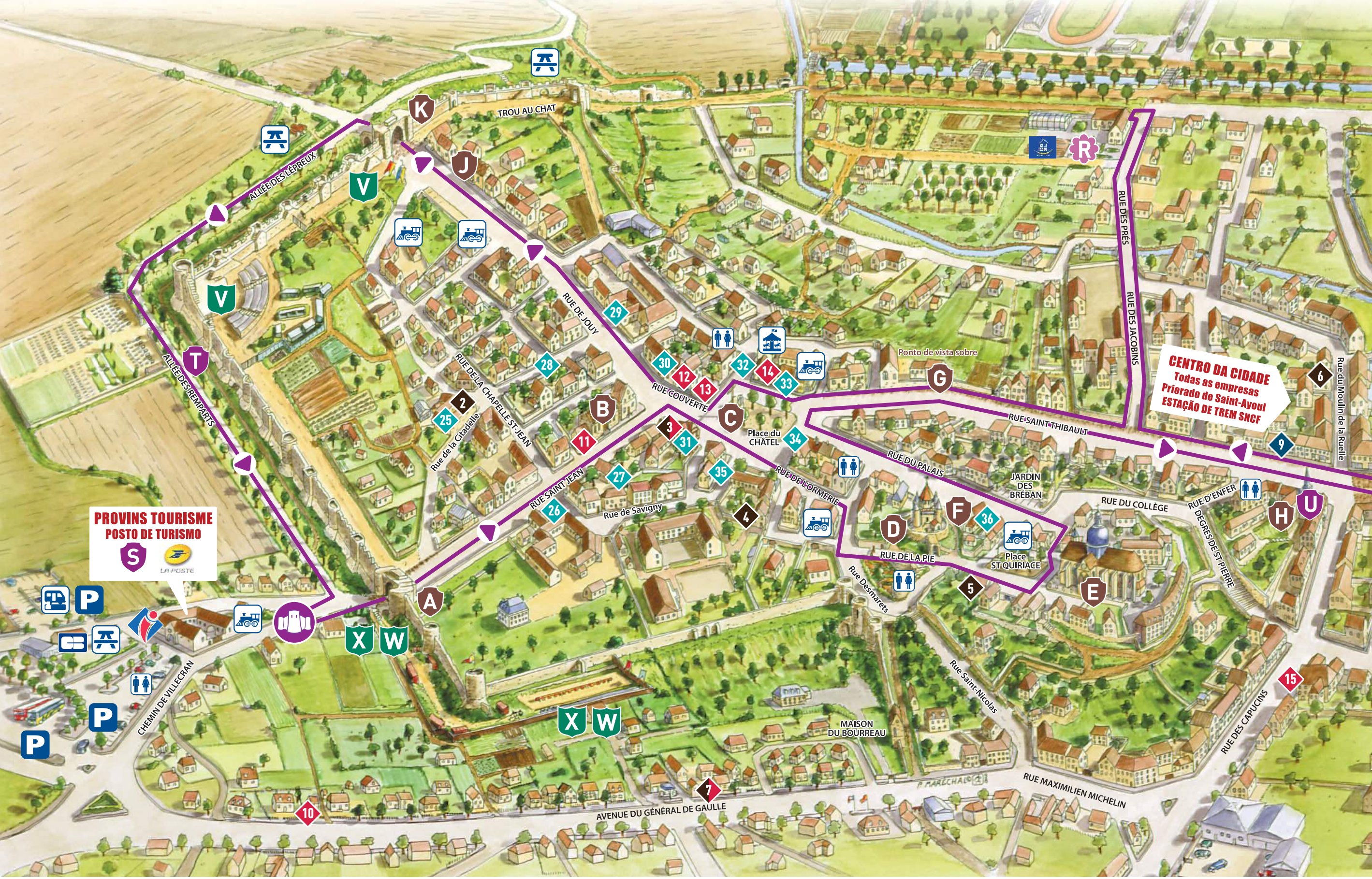
Apanhar a rue du Val. Depois da Praça do Général Leclerc, seguir a Rue de la Cordonnerie até à Praça Saint-Ayoul, onde se encontra o Conjunto Arquitetónico de Saint-Ayoul  e .

Regressar à rue du Val e subir a rue St-Thibault. A meio da rue Saint-Thibault, tomar a rue des Jacobins e depois a rue des Prés para visitar o Roseiral de Provins .

Atravessar de novo a Praça do Châtel e seguir a rue de Jouy até a Abóbada de Saint-Esprit .

Dirigir-se ao portão fortificado. Subir as escadas para o passeio da muralha e para a Porta de Jouy .

É possível contornar as muralhas pela Allee des Lépreux e regressar a Provins Tourisme.



A Porta de Saint-Jean e as muralhas
Magníficas obras de arte edificadas no séc. XII desempenhavam várias funções: torre de vigia, prisão, campanário... O último andar oferecia uma vista panorâmica sobre a cidade e os arredores. No final da sua visita, descubra um cenário que descreve o reinado de Henrique, o Liberal. Iluminação noturna. Venda de bilhetes e de passes de visitas (leia-se cartão bancário). Não são permitidos animais.

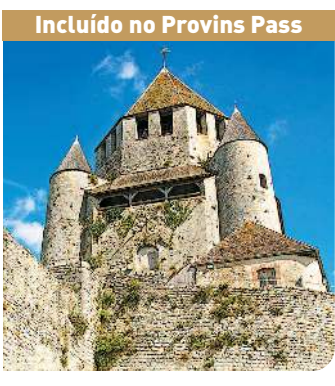


A Celeiro do dízimo
Esta casa típica de Provins, com a sua soberba sala inferior abobadada, era alugada aos mercadores de Toulouse que vinham às Feiras de Champagne. A visita áudio-guia deste monumento faz-nos mergulhar neste ambiente muito animado, num cenário que evoca as principais profissões e os mercadores da época. Empréstimo de áudio-guia contra apresentação de um documento de identidade. Venda de bilhetes e de passes de visitas (leia-se cartão bancário). Não são permitidos animais.

- De 29 de março a 31 de agosto: todos os dias das 10h00 às 18h00
- De 1 de setembro a 2 de novembro: aos fins-de-semana, feriados e pontes das 10h00 às 18h00 - à semana das 14h00 às 18h00
- De 2 de janeiro a 28 de março, e de 3 de novembro a 31 de dezembro: aos fins-de-semana, feriados e todos os dias durante as férias escolares (zonas B e C) das 14h00 às 17h00
- TARIFAS: adulto 5€ - criança 3€ (4 a 12 anos) - Incluído no Provins Pass
- Duração da visita: cerca de 35 minutos - Última entrada 15 minutos antes do encerramento do monumento

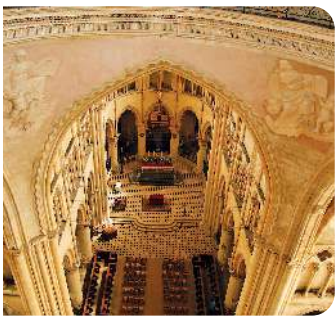


Praça do Châtel
É o coração da parte alta da cidade: ao centro, um antigo poço e a cruz das trocas "Croix des Changes", do séc. XIII, também chamada cruz dos editos "Croix aux Edits", junto à qual se cambiavam as moedas e eram proclamados os editos do conado, e mais tarde do reino. À volta, encontrará a «Maison aux 4 Pignons», a «Maison des Petits Plais» (antiga casa da justiça), o «Hotel de la Coquille», os vestígios da Igreja de Saint-Thibault (paragem do comboio turístico).



Torre César
Símbolo do poder dos condes de Champagne, esta torre construída no séc. XII desempenhava várias funções: torre de vigia, prisão, campanário... O último andar oferecia uma vista panorâmica sobre a cidade e os arredores. No final da sua visita, descubra um cenário que descreve o reinado de Henrique, o Liberal. Iluminação noturna. Venda de bilhetes e de passes de visitas (leia-se cartão bancário). Não são permitidos animais.

- De 29 de março a 2 de novembro: todos os dias das 10h00 às 18h00
- De 2 de janeiro a 28 de março, e de 3 de novembro a 31 de dezembro: aos fins-de-semana, feriados e todos os dias durante as férias escolares (zonas B e C) das 10h30 às 17h30
- TARIFAS: adulto 5€ - criança 3€ (4 a 12 anos) - Incluído no Provins Pass
- Duração da visita: cerca de 35 minutos - Última entrada 15 minutos antes do encerramento do monumento



Colegiada Saint-Quirice
Edificada no séc. XII por vontade do Conde Henrique, o Liberal, com as dificuldades financeiras do reino, no tempo de Philippe le Bel, nunca chegou a ser acabada. A nave e o portal elevava-se até ao topo da praça. A cúpula, construída após a queda da interceção do transepto, data do séc. XVII. Iluminação noturna (paragem do comboio turístico).

- De 29 de março a 2 de novembro: todos os dias das 10h00 às 18h00
- De 2 de janeiro a 28 de março, e de 3 de novembro a 31 de dezembro: aos fins-de-semana, feriados e pontos bancários e todos os dias durante as férias escolares (zonas B e C) das 10h30 às 17h30
- TARIFAS: adulto 5€ - criança 3€ (4 a 12 anos) - Incluído no Provins Pass
- Duração da visita: cerca de 45 minutos - Última entrada 30 minutos antes do encerramento do monumento



Convento das Cordelières
Situado ao longo e fora das muralhas, este convento foi fundado no séc. XIII pelo conde Thibaud IV, na colina em frente ao seu palácio, no seguimento de uma visão de Santa Catarina. Tornou-se o hospital geral da cidade em 1749, por ordem de Luís XV. Acolhe hoje os arquivos da Direção do Património e dos Monumentos Nacionais e uma escola de turismo. Abre as suas portas em ocasiões especiais.



Subterrâneos
Acompanhado por um guia especializado, descubra os mistérios destas galerias escavadas. Originalmente pedreiras de "terra de enchimento", serviram de abrigo, de adega e até de local de encontro de sociedades secretas... Bilhetes e passes Provins à venda. Não são permitidos animais de estimação.

- De 29 de março a 4 de julho: fins-de-semana, feriados e pontes das 10h30 às 17h30 - à semana às 16h00 e 16h30 - à semana durante as férias escolares (zonas B e C) das 15h45 às 17h15
- De 5 de julho a 31 de agosto: fins de semana e feriados, das 10h30 às 17h30 - dias úteis, das 10h30 às 17h00
- 14 e 15 de junho: Feiras Medievais de Provins: das 10h30 às 14h00
- De 1 de setembro a 2 de novembro: fins-de-semana e pontes das 10h30 às 17h30 - à semana às 16h00 e 17h00
- à semana durante as férias escolares (zonas B e C) das 15h45 às 17h15
- De 2 de janeiro a 28 de março, e de 3 de novembro a 31 de dezembro: aos fins-de-semana e feriados, às 11h30, 14h30 e 15h30, com uma sessão suplementar aos sábados às 16h30 - dias úteis durante as férias escolares (zonas B e C), às 14h30 e 15h30
- 13 e 14 de dezembro: Natal em Provins: das 11h30 às 17h30 ao sábado e às 16h30 ao domingo.

Visitas guiadas em inglês também estão disponíveis durante a época alta. Informação no Posto de Turismo.
TARIFAS: adulto 6€ - criança 4€ (4 a 12 ans) - Incluído no Provins Pass
• Duração da visita: cerca de 45 minutos. Sob reserva aquando da compra do bilhete.



Priorado Saint-Ayoul
Descubra este conjunto arquitetónico com uma história de milhares de anos, berço da cidade medieval de Provins. Construção, incêndio, reconstrução, demolição, restauração... o Priuré Saint-Ayoul teve várias vidas e uma história digna dos maiores romances! Empréstimo do áudio-guia em troca de um documento de identidade. Bilhetes e Pass Provins à venda. Não são permitidos animais de estimação.

- De 29 de março a 31 de agosto: todos os dias das 10h00 às 18h00
- De 1 de setembro a 2 de novembro: aos fins-de-semana, feriados e pontes das 10h00 às 18h00 - à semana das 14h00 às 18h00
- De 2 de janeiro a 28 de março, e de 3 de novembro a 31 de dezembro: aos fins-de-semana, feriados, pontos bancários e todos os dias durante as férias escolares (zonas B e C) das 14h00 às 17h00
- TARIFAS: adulto 6€ - criança 3€ (4 a 12 ans) - Incluído no Provins Pass
- Duração da visita: cerca de 45 minutos - Última entrada 15 minutos antes do encerramento do monumento



Abóbada de Saint-Esprit
Esta sumptuosa sala abobadada é o último vestígio de um antigo hospital que acolhia os pobres e peregrinos, construído no séc. XII e destruído por um incêndio no séc. XVII. Pode ser visto pelo exterior pois é uma sala de receções.

Porta de Jouy
Esta porta, construída no séc. XIII, tinha em cima uma pequena torre com um sino que permitia vigiar os inimigos e alertar em caso de perigo. Aqui realiza-se o espetáculo «As Águias das Muralhas».

DESCUBRA OS OUTROS MONUMENTOS DE PROVINS



Igreja de Saint-Ayout
O largo desta igreja foi o primeiro local de trocas e feiras comerciais de Provins. Alterada várias vezes desde o séc. XI, o seu notável portal em bronze é da autoria de Georges Jean-clos, escultor contemporâneo. Esta igreja reabriu as suas portas depois de uma profunda remodelação, a mais importante desde o séc. XVI: telhados, estruturas e revestimentos; pavimentos, paredes e abóbadas; novos vitrais e mobiliário; e nova iluminação.



A Torre de Notre-Dame-du-Val
Este torre, restaurada recentemente, foi construída no séc. XVI, é o último vestígio de uma igreja e de um claustro do mesmo nome, destruídos durante a Revolução. Os seus relógios vieram da igreja de Saint-Ayout.



Igreja de Sainte-Croix
Construída no séc. XII no local onde anteriormente existia uma capela, esta igreja deve o seu nome atual a uma parte da Cruz de Cristo que teria sido trazida da Terra Santa por Thibaud IV, genro de S. Luis. Incendiada em 1305, foi reconstruída na sua maior parte no séc. XVI e XVII, daí o seu portal central de estilo renascentista (visita exterior).



A Duarteint e a Voulzie
A especialidade de Provins na Idade Média é o tecido. Feito em lã, famoso pela sua qualidade e cor azul escuro, obtida graças à dureza da água da Duarteint. Além disso, a água era indispensável a algumas profissões como as curtidoiras, lavadeiras, talhantes... Estas ribeiras oferecem pitorescos pontos de vista com os seus pequenos lavadouros individuais, em muitos locais assinalados no mapa com o símbolo



Jardim Garnier
Este jardim e a majestosa residência têm o nome de Victor Garnier, rico benemérito que legou a sua propriedade ao município no séc. XIX. Numerosos vestígios dos séc. XIII e XVII adornam este espaço que outrora foi espaço de diversão de besteiros e propriedade de uma congregação de religiosas dedicadas à educação de meninas, do qual ainda existe o pórtico da capela à esquerda da residência.



Alameda de Aligre
A grande alameda, muito estimada pelos habitantes de Provins, corresponde à localização das muralhas, totalmente destruídas nesta parte da cidade, com exceção de alguns vestígios. A Falsa Ribeira, que a segue, situa-se no percurso do antigo fosso. Uma bonita alameda com os seus surpreendentes pontos de vista sobre a cidade medieval.

PONTO DE INFORMAÇÃO NA ESTAÇÃO DE COMBOIOS DE PROVINS
Este espaço de acolhimento e de promoção acolhe-o desde a sua chegada à estação SNCF de Provins.

Ao sair da estação, este grande e moderno edifício encontra-se à sua esquerda. Uma vasta gama de serviços:

- Bilheteira dos monumentos • Zona comercial • Fast food nas proximidades • Estação de autocarros.

HORÁRIOS DE ABERTURA:

- Todo o ano: De quarta-feira a domingo, das 9h00 às 12h30 e das 13h00 às 16h00.
- Encerrado às segundas e terças-feiras, 1 de janeiro e 25 de dezembro.



queres alguma coisa ?

ACCOMMODATION

Le Châtel

1 IBIS ***
Hotel - Restaurante de segunda a quarta-feira das 19h às 21h - 49 quartos - Aberto 7 dias por semana, 24 horas por dia
- Varanda com parque - Wi-Fi gratuito - Estacionamento fechado.
77 avenue du Général de Gaulle
Tél.: 01 60 67 66 67
h0856@accor.com

2 LA FERME DU CHÂTEL
Pousada familiar de grande capacidade (15 camas) na casa - Numa quinta privada - Estacionamento privado - Wi-Fi.
5 rue de la Chapelle Saint-Jean
Tél.: 06 73 79 36 68
www.fermeduchateलगprovins.com

3 AUX VIEUX REMPARTS *****
Hotel de charme com 42 quartos - Restaurante gastronómico - "Lounge Bar des Remparts" numa cripta do séc. XII - Spa (sauna, banheira, hammam, cabine de tratamento para casal) - Varanda - Estacionamento - Aberto todos os dias.
3 rue Couverte
Tél.: 01 64 08 94 00
www.auxvieuxremparts.com

4 LE DOMAINE DE L'ORMERIE
Casa de campo alpina, totalmente equipada para até 12 pessoas com 2 jardins privados - Lareira - Vista para o Torre de Cesar - Wi-Fi, estacionamento privado de 2 carros - Não são permitidos animais de estimação.
2 rue Pierre Lebrun
Tél.: 06 62 01 22 29
manevapart@gmail.com

5 MAISON COLLEGIALE
Antiga casa de confrades com fachada em enxaimel - Possibilidade de alugar de 2 a 5 quartos para 4 a 10 pessoas - Jardim com vista para a capela da Colegiada - Fogão a lenha - Parque de estacionamento - Equipamento para bebés - Wi-Fi. Animais de estimação com suplemento.
7 place Saint-Quirice
Tél.: 06 07 12 73 38
www.maisonsaintquirice.com

6 DEMEURE DES VIEUX BAINS IIIII
Quartos de hóspedes topo de gama Residência séc. XII e XVI classificada Monumento Histórico - Todo o conforto: banheira de cromoterapia, duches de jato, hammam, salão com bilhar - Restaurante para hóspedes com reserva - Jardim - Estacionamento fechado.
7 rue du Moulin de la Ruelle
Tél.: 06 74 64 54 00
www.demeure-des-vieux-bains.com

7 LE CLOS ST JACQUES
Hotel com 10 quartos para 2 a 3 pessoas - Pequeno-almoço - Casa de campo para 12 pessoas - Aberto 7 dias por semana - Wi-Fi - Parque de estacionamento privado e seguro.
12 avenue du Général de Gaulle
Tél.: 01 64 00 01 10
sarlsclosstjacques@gmail.com

8 LE CÉSAR HÔTEL ****
Hotel de design topo de gama - 27 quartos - Bar lounge - Varanda paisagista - Salão - Espaço de bem-estar - Wi-Fi - Sport TV - Seminários - Estacionamento seguro com dispositivo de ligação elétrica.
13 rue Sainte-Croix
Tél.: 01 60 520 520
www.lecesarhotel.com

BANQUETE MEDIEVAL
le Châtel
9 BANQUET DES TROUBADOURS
Medieval restaurant in a vaulted vaulted hall, 3-hour meal and show with acrobats and minstrels. Saturday lunchtime and evening, and Sunday from 15 March.
14 rue Saint-Thibault
Tél.: 06 70 50 08 58
www.provins-banquet-medieval.com

10 LA CURE D'AIR
2 salas de refeições, das quais 1 privativa - Tarifas de grupo - Grandes varandas - Estacionamento - Fechado com reserva - Jardim - Estacionamento fechado.
54 avenue du Général de Gaulle
Tél.: 01 60 58 02 87

11 LE P'TIT MED
Sanduicheira - Takeaway - Sanduiches, hamburgues, paninis, saladas, pastas, sobremesas, gelados caseiros, bebidas, café - Formulas despoisíveis.
6 rue saint Jean
Tél.: 01 64 60 70 69
leptitmed@orange.fr

12 LE CLOS ST JACQUES
Culinária franco-oriental - serviço de catering - no local, take away ou entrega - 2 terraços cobertos - fechado às terças-feiras.
12 avenue du Général de Gaulle
Tél.: 01 64 00 01 10
sarlsclosstjacques@gmail.com

3 AUX VIEUX REMPARTS
"Le Bistrot des Remparts" num cenário autêntico - "Le Lounge Bar des Remparts" numa cripta do séc. XII - Possibilidade de privatização - Varanda - Estacionamento - Aberto todos os dias.
3 rue Couverte
Tél.: 01 64 08 97 00
www.auxvieuxremparts.com

12 LE DÔME
Varanda - Aberto todos os dias.
2 rue Couverte
Tél.: 01 64 08 96 90

13 CHEZ MAMIE
Crepes, panquecas, saladas, carnes, prato do dia... - Especialidades à moda da rosa - Varanda coberta e aquecida - Sala climatizada - Aberto todos os dias - Sem reserva.
16 place du Val
Tél.: 01 60 67 78 10

14 LA TERRASSE DU CHÂTEL
Restaurante tradicional - Cozinha da época - Pizzeria - Bar - Noites temáticas - Varanda - Acessível para mobilidade reduzida - Aberto a partir de terça-feira ao almoço de domingo.
8 place du Châtel
Tél.: 01 64 00 01 16
terrasseduchateलग@gmail.com

15 HOSTELLERIE DE LA CROIX D'OR
Classificada como a mais antiga hospedaria de França (1270) - Cozinha gastronómica da época - Varanda - Fecho ao domingo à noite, segunda e terça-feira.
1 rue des Capucins
Tél.: 01 64 00 01 96

16 TRATTORIA DU VAL
Especialidades tradicionais e produtos de qualidade 100% italianos - Pizzeria napolitana - Aberto ao almoço e ao jantar, todos os dias exceto quinta-feira.
49 rue du Val
Tél.: 01 64 08 82 46
www.trattoriaduvall.fr

17 MONALISA
Mercadoria e fast food italianos - Hamburgueses e sanduiches italianos - Café - No local, na esplanada ou para levar - Aberto todos os dias exceto às segundas-feiras.
54 rue du Val
Tél.: 01 60 58 10 83
www.monalisa-provins.fr

18 LES BISTROPHILES
Restaurante tradicional - Cozinha e mercadoria identificadas como "Produtos d'i cuisinés ici" - Sala climatizada - Varanda - Aberto sempre ao almoço, feriados (exceto 25 dezembro) e sexta-feiras e sábados ao jantar - Fecho às quartas-feiras - Menu do dia no Instagram
44 rue du Val
Tél.: 01 64 01 46 94

19 L'APPART
Culinária tradicional - Menu de ardência - Wine bar - Terrap - Refeições prontas disponíveis 24 horas por dia - Aberto de terça a sábado para almoço e jantar.
16 place du Val
Tél.: 01 64 08 34 91

COMERCIANTES E ARTESÃOS

Le Châtel
25 CRENEAUX CHOCOLAT
Artesão chocolaterie e gelados - Loja no coração da cidade medieval - Aberto de quarta-feira a domingo durante todo o ano, das 10h às 12h15 e das 14h30 às 18h30.
4 rue de la Citadelle
Tél.: 01 64 00 69 11
creneauxchocolat.provins@gmail.com

26 LES P'TITES FERMES DE LA BRIE
Produtos da agricultura local: terrinas, lá, farinha, flores secas, diões, suco de soja, ...
15bis rue Saint-Jean
Tél.: 06 33 97 92 18
Instagram: pttites_fermes_de_la_brie

27 L'ATELIER D'ODÉ
Bijuterias e acessórios de fantasia, roupas e malas - disfarces e acessórios para princesas e cavaleiros - Roupa em segunda mão - Aberto todo o ano das 11h às 12h e a partir das 13h30 às 18h30 nos dias de semana e aos fins de semana das 11h às 19h.
7 rue Saint-Jean
Tél.: 01 60 58 99 70

28 L'INVISIBLE
Conceito que combina loja de artesanato, salão de chá, esoterismo e arte - Minerais, canecas, desenhos e pinturas, jóias, criações artesanais, incenso...
1 rue de la Nasse
Tél.: 07 77 34 88 62

29 BISCUITERIE GOURMANDISES MÉDIEVALES
Descubra biscoitos feitos com receitas que datam da Idade Média - Salão de chá e pastéis medievais - Cervejas e vinhos medievais - Varanda
12 bis rue de Jouy
Tél.: 06 23 63 86 84
www.gourmandisesmedievales.com

30 À LA CROISÉE DES CHEMINS
Mercadoria medieval chás, apícolas, cacas e especiarias - especialidades de rosas - Produtos alimentares medievais e vinhos medievais - Produtos elaborados por abadias - Armas de madeira e acessórios para princesas - Aberto durante todo o ano a partir de 11h às 12h e 13h30 às 18h30 nos dias de semana e aos fins de semana, das 11h às 19h.
8 rue Couverte
Tél.: 01 60 52 68 64

31 LA SAVONNERIE DE LA ROSE
sabonetes artesanais e de Alep, velas, sacos, zero resíduos de produtos - Cosméticos e sabonetes de rosas... - Tudo para o corpo e os prazeres do banho - Aberto todo o ano, das 13h30 às 18h30 à semana, e das 11h às 19h ao fim-de-semana.
Maison aux 4 Pignons
Place du Châtel
Tél.: 01 64 00 02 17

32 ÉCHOPPE MÉDIEVALE
Venda de roupas e acessórios medievais (adultos e crianças) - Brinquedos em madeira - Bijuterias - Souvenirs de Provins.
10 place du Châtel
Tél.: 06 02 42 66 40
echoppephotosouvenirs@gmail.com

33 LE JARDIN DU CHÂTEL
Uma combinação de loja de antiguidades e decorações, restaurante, sala de chá e gelateria - Esplanada no jardim - Horário de abertura e informações no Instagram.
2 place du Châtel
Tél.: 09 88 07 39 19
Instagram: le_jardin_du_châtel

40 UNIVERSCAPE
3 salas, 3 mundos para testar a sua lógica, coesão e sentido de observação!
• Em "Main Basse sur la Couronne", no coração do século 13, onde uma missão perigosa espera por você... Mas sua glória será eterna se você tiver sucesso.
• Com "La Relique Disparue", partiu em busca de um tesouro que foi perdido por séculos, explorando o escritório muito especial de um explorador misterioso.
• "La dernière croisade" traz-te a sequência de "Relique Disparue", por isso prepara-te para viver a última cruzada da história.
Precos por pessoa: a partir de 23€ - grátis para menores de 10 anos (não incluído no número de jogadores).
Aberto diariamente, exceto terça-feira. Na reserva
10 rue du Minage - www.universcape-provins.com
Tél.: 01 78 75 58 23

Le Val
37 LA BIÈRE DE PROVINS
Micro-cerveja: produção de cerveja cervejas, degustação no local e venda (garrafas e caixas de ofertas) - Fabricação de cerveja e oficinas de degustação (reserva de grupos obrigatório) - Aberto de terça-feira a domingo na época alta. De terça a sábado na época baixa - Ver o horário e informações no website.
3 place du Marchal Lecer
Tél.: 01 64 08 65 92
www.labièredeprovincs.com

38 LA TERRE DE BALTHAZAR
Oficina de cerâmica artesanal - Louça - decoração para a casa e jardim - Cursos introdutórios para crianças e adultos - Horários e informações no site.
7 rue de la Friperie
Tél.: 06 87 40 62 64
www.laterredelbalthazar.com

39 CHOCOLATERIE GAUFFILLIER
Artesão chocolaterie - Especialidades à moda da rosa: compotas de pétalas de rosas (fabrico caseiro), merengues, biscoitos, macarons, gomas, compotas artesanais...
10 rue de la Friperie
Tél.: 01 60 58 95 40
www.gauffillier.com

21 Les Musicales du Châtel: de 21 de junho a 21 de setembro. Concertos gratuitos todos os sábados à noite na Place du Châtel.
22 Introdução às danças medievais: de 21 de junho a 16 de agosto. Aulas de iniciação gratuitas aos sábados, às 17h, na Place du Châtel.
23 Luzes do Tempo: 5 de julho e 2 de agosto. Noites excecionais para descobrir o património de Provins de forma mágica, à luz das velas: visitas guiadas e teatralizadas, animações de rua, música e espetáculos de noite...

24 Festas de St-Ayout: 12 de julho. Restaurantes e cozinheiros de "ripailles" convidam a saborear as suas especialidades num ambiente festivo e animado.

calendário e eventos 2025

Ao longo da estação, propomos eventos de grande envergadura:

- **o mercado de Provins**
Mercado tradicional todas as quartas-feiras e sábados de manhã. Rua do Minage no Val, Centro da cidade.
- **Caça aos ovos de Páscoa:** 20 e 21 de abril. Jogo de pista que permite ganhar ovos de chocolate, gratuito e destinado às crianças com menos de 12 anos.
- **Noite europeia dos museus:** 17 de maio.

Medieval Festival of Provins: 14 & 15 de junho. 40ª edição! Grande reconstituição histórica, em que trovadores, mestres, malabaristas, dançarinos, artesãos... fazem reviver o ambiente das Feiras de Champagne.

Salão dos Ofícios de Arte: 6 a 21 de setembro
Prémio Provins Idade Média (prémio literário): 13 de setembro
Torneio dos cavaleiros: 14 de setembro. Jornada de pintura e artes plásticas reservada a artistas amadores e jovens talentos, com atribuição de generosos prémios.

Jornadas do Património: 20 e 21 de setembro
Corrida das Muralhas: 5 de outubro. Quinta dos Feiticos, travessura, visitas dramatizadas, ateliers gastronómicos, leitura de contos...
Halloween em Provins: 25 e 26 de outubro.
Natal em Provins: 13 e 14 de dezembro. Mercado medieval e de artesanato, pista de gelo, visitas guiadas, presépio ao vivo...

Lista não exaustiva sujeita a alteração. Agenda completa e programação do Centro Cultural e Desportivo de Saint-Ayout em www.provincs.net ou no Tursimo de Provins.

Guia do Visitante
2025
WWW.PROVINS.NET
01 64 08 65 92
Visita o programa das visitas guiadas em francês ou em inglês.

A VIAGEM PARA A IDADE MÉDIA!
VISITAS • ESPECTÁCULOS • EVENTOS

Provins
Mondial da UNESCO
Cidade Medieval

WWW.PROVINS.NET > RESERVAS ONLINE

SEINE-ET-MARNE

ÎLE-DE-FRANCE

provins
cidade de feira medieval

Património Mundial da UNESCO desde dezembro de 2001, Provins é uma das cidades medievais melhor preservadas de França. Cada esquina reflete o esplendor da antiga capital dos condos de Champagne.

Os amores de Héloise e Abélard, a paixão de Blanche de Castela e de Thibaud le Chansonnier, o poeta Chrétien de Troyes, o conde de Champagne que relatou as cruzadas, assombram ainda as ruas de Provins.

Nos séculos XII e XIII, as Feiras de Provins eram as mais importantes da Europa. A cidade recebia tecelões da Flandres, financeiros da Lombardia, mercadores de especiarias do Oriente... Mas, no séc XIV, a alteração das rotas comerciais, as guerras, as epidemias e a união das terras de Brie e de Champagne ao Reino de França, provocaram o declínio da cidade.

No séc. XIX, escritores como Honoré de Balzac ou Júlio Verne e os pintores como Moreau le Jeune, vieram cá para desfrutar da vista romântica das ruínas das muralhas e da Torre de César coberta de hera.

A uma hora de Paris, Provins é atualmente uma cidade da Idade Média maravilhosamente preservada com 58 monumentos classificados ou inscritos no Inventário dos Monumentos Históricos.

Contacto: nos: Chamini de Villacran 77165 Provins

PROVINS TOURISME
BP 44 - 77482 PROVINS CEDEX - France
Tel.: 01 64 60 26 26 - Email: info@provincs.net

www.provincs.net

FOUR TROIS
PARIS
TRIPADVISOR
LE Petit Train
EVASION
PARIS REGION